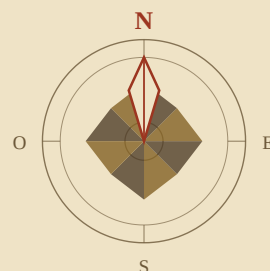


L É G E N D E

- l'itinéraire routier
- étape
- △ sommet au-dessus de 1 500 m

ÉCHELLE — KILOMÈTRES



MADE TO EXPLORE

THE BORDER ROAD

Neuf étapes de l'Atlantique à la Méditerranée, sur la frontière qui n'a jamais été une ligne
9 étapes · 1 100 km · en camping-car

1

SAN SEBASTIÁN

Donostia — le basque du versant atlantique

LA FRONTIÈRE Une baie presque fermée, en forme de coquille, avec la ville tout autour et deux collines qui la gardent aux extrémités. La Concha passe pour l'une des plus belles plages urbaines d'Europe. La ville a aussi l'une des plus fortes densités d'étoiles Michelin au monde, mais ce qui compte pour cet itinéraire est ailleurs : on y parle la même langue qu'à Saint-Jean, de l'autre côté de la frontière, à une heure de route. Les Basques étaient là avant le latin, et la frontière de 1659 les a coupés en deux sans les changer.

LE CAMPING-CAR La ville est difficile en camping-car : zone à faibles émissions au centre, rues étroites, barrières de hauteur dans les parkings souterrains. Il y a des aires en périphérie, vers Igueldo et dans le quartier de Gros ; le centre se rejoint en bus ou à pied, en vingt minutes.

GRATUIT La plage, la promenade et la Parte Vieja sont libres. Les pintxos se paient à la pièce, et un déjeuner sur trois bars coûte le prix d'une pizza. Le Monte Urgull se monte à pied et donne la vue sur la baie, gratuitement ; le funiculaire d'Igueldo est payant.

San Sebastián → Irún → Saint-Jean-Pied-de-Port, 100 km · ~2 h en camping-car. On passe la frontière par une route de vallée, sans que personne n'arrête.

2

SAINT-JEAN

Saint-Jean-Pied-de-Port — la porte des pèlerins

LA FRONTIÈRE Une petite ville basque fortifiée au pied du col de Roncevaux, qui depuis mille ans est la dernière halte avant la montagne pour les pèlerins de Saint-Jacques. Des dizaines de milliers franchissent encore sa porte chaque année. Ici la frontière ne sépare pas : les Basques des deux versants parlent la même langue, qui ne ressemble à aucune autre en Europe et se parlait ici avant l'arrivée du latin.

LE CAMPING-CAR Camping et aire dans la ville et à Saint-Jean-le-Vieux. Les rues de la citadelle sont étroites ; on laisse le camping-car au parking d'en bas.

GRATUIT La citadelle, les remparts et la rue des pèlerins sont libres. Le bureau des pèlerins tamponne quiconque entre. Et le col de Roncevaux, à 25 km, est libre : c'est là que Roland est mort, dans la chanson qui a inventé la littérature française.

OÙ DORMIR Aire de camping-cars · Aire de camping-car du Fronton, Saint-Jean-Pied-de-Port · GPS 43.15962, -1.23626

Saint-Jean → col de Roncevaux → vallée de Roncal, 90 km · ~1 h 30 en camping-car. On entre en Espagne sans que personne n'arrête.

3

RONCAL

La vallée où l'on paie trente génisses

LA FRONTIÈRE Chaque 13 juillet, les maires de trois villages français de la vallée de Barétous montent à la borne d'Ernaz et remettent trente génisses aux maires de la vallée de Roncal. C'est la réparation d'une bagarre de pacage de 1375, fixée par traité et payée sans interruption depuis — le plus ancien traité d'Europe encore appliqué. La frontière des États a bougé plusieurs fois ; l'accord entre les villages, jamais.

LE CAMPING-CAR Aires à Isaba et Roncal, dans la vallée. La route de la vallée de l'Esca est étroite et belle, avec des villages de pierre. De Roncal on monte à Ernaz par une piste forestière — pas en camping-car.

GRATUIT La vallée, les villages et la borne sont libres. La cérémonie du 13 juillet est publique et dure une heure. Le fromage de Roncal, le premier d'Espagne à obtenir une appellation, s'achète chez le producteur.

OÙ DORMIR Camping · Camping Asolaze, Isaba · GPS 42.90084, -0.88227

Roncal → Jaca → Ordesa, 140 km par la vallée de l'Aragón, sous les plus hautes Pyrénées · ~2 h 30 en camping-car.

4

ORDESA

Le canyon aux parois rouges

LA FRONTIÈRE	Ordesa y Monte Perdido est le plus ancien parc national d'Espagne, de 1918, et c'est une vallée glaciaire aux parois verticales de mille mètres, en calcaire rougeâtre, sous le Mont Perdu — le troisième sommet des Pyrénées, 3 355 m. C'est le versant espagnol du même massif qui, côté français, donne le cirque de Gavarnie. La même pierre, deux pays, deux noms.
LE CAMPING-CAR	L'été, la route de la Pradera de Ordesa est fermée à la circulation et un bus part de Torla. Campings à Torla et dans la vallée. Le camping-car reste en bas ; le parking d'en haut est petit et contrôlé.
GRATUIT	Le parc est libre, seul le bus d'été est payant. Le sentier jusqu'à la Cola de Caballo, la cascade du fond de vallée, est plat et facile et prend quatre heures aller-retour, au fond du canyon.
OÙ DORMIR	Camping · Camping Río Ara, Torla-Ordesa · GPS 42.63244, -0.10658

Ordesa → Bielsa → le tunnel → Gavarnie, 200 km · ~4 h en camping-car. On traverse la montagne par en dessous, par le tunnel de 1976.

5

GAVARNIE

Le cirque — le colosseum de la nature

LA FRONTIÈRE	Un amphithéâtre glaciaire de quatre kilomètres de large et quinze cents mètres de haut, aux gradins de calcaire, avec une cascade de 422 mètres, la plus haute de France. Victor Hugo l'a appelé le colosseum de la nature. Dans la paroi, à 2 700 mètres, s'ouvre la Brèche de Roland — une entaille de quarante mètres de large que la légende attribue à l'épée de Roland. C'est la frontière : de l'autre côté, c'est l'Espagne.
LE CAMPING-CAR	Camping et aire à Gavarnie et Gèdre. Le village est au bout de la route ; au-delà on va à pied ou à dos d'âne, deux heures jusqu'au pied de la cascade.
GRATUIT	Le cirque, le sentier et la cascade sont libres. La vue depuis l'entrée du village est déjà la vue classique. Les ânes et les chevaux sont payants, la marche non.
OÙ DORMIR	Aire de camping-cars · Aire pour camping-cars, Route des Especièrès, Gavarnie · GPS 42.73813, -0.01919

Gavarnie → Luz-Saint-Sauveur → Tourmalet, 40 km de montée continue · ~1 h en camping-car.

6

TOURMALET

2 115 m — le col du Tour de France

LA FRONTIÈRE	Le col le plus souvent gravi de l'histoire du Tour, franchi plus de quatre-vingts fois depuis 1910, quand le premier coureur arrivé en haut cria à l'organisateur qu'ils étaient des assassins. Au sommet se dresse la statue d'Octave Lapize, ce coureur-là, installée chaque été et redescendue à l'automne avant la neige. L'hiver il est fermé ; l'été il est plein de cyclistes.
LE CAMPING-CAR	Bonne route large, à pente régulière de 7-8%. Le camping-car monte sans difficulté, mais l'été il faut de la patience avec les cyclistes. Parking au col. Ouvert en général de juin à octobre.
GRATUIT	Le col, la statue et la vue sont libres. Et d'en haut part le téléphérique du Pic du Midi — la seule chose de cet itinéraire qui mérite un billet plein tarif.

Tourmalet → Pic du Midi, en téléphérique depuis La Mongie, quinze minutes.

7

PIC DU MIDI

2 877 m — l'observatoire au sommet

LA FRONTIÈRE	Un observatoire astronomique bâti au sommet en 1878, dont les matériaux ont été montés à dos d'homme pendant vingt ans. La NASA a photographié la Lune d'ici pour les missions Apollo. Il y a aujourd'hui une terrasse suspendue au-dessus du vide, un musée et le meilleur ciel de France — la zone est réserve internationale de ciel étoilé. On peut y dormir, dans les anciennes cellules des astronomes.
LE CAMPING-CAR	On y accède uniquement par le téléphérique de La Mongie ; le camping-car reste au parking d'en bas, où l'on peut passer la nuit. En haut, il fait sous zéro même l'été.
GRATUIT	Rien — c'est la seule étape où tout est payant. Mais la vue depuis 2 877 mètres, avec toute la chaîne de l'Atlantique à la Méditerranée en un seul tour, est l'argument.

La Mongie → Bagnères → Saint-Girons → Andorre, 270 km par les vallées · ~5 h 30 en camping-car. La plus longue étape.

8

ANDORRA

L'État qui existe parce que personne n'a cédé

LA FRONTIÈRE En 1278, l'évêque d'Urgell et le comte de Foix ne s'accordèrent pas sur qui gouvernait ces vallées et signèrent un acte par lequel ils les gouvernaient ensemble. L'acte n'a jamais été annulé. Aujourd'hui, l'Andorre a deux chefs d'État : l'évêque d'Urgell et le président de la République française. C'est le dernier vestige en fonctionnement du système médiéval de frontières floues — un État qui existe parce que la frontière n'a jamais été tracée.

LE CAMPING-CAR Campings à Canillo et La Massana. L'Andorre est hors UE sur le plan fiscal, donc hors accises : gazole, alcool et tabac y sont bien moins chers. On y fait le plein. Le contrôle douanier à la sortie est réel et vérifie.

GRATUIT Les églises romanes des vallées — Santa Coloma, Sant Joan de Caselles — sont libres et sont ce qu'il y a de plus ancien dans le pays. La vallée du Madriu, classée UNESCO, est une vallée sans route, où l'on entre à pied.

OÙ DORMIR Camping · Càmping Casal, Canillo · GPS 42.56840, 1.60423

| Andorre → Puigcerdà → Figueres → Cadaqués, 250 km · ~5 h en camping-car. On descend vers la Méditerranée.

9

CADAQUÉS

Cap de Creus — là où la chaîne finit

LA FRONTIÈRE Ici les Pyrénées entrent dans la mer et s'arrêtent : le Cap de Creus est le point le plus oriental de l'Espagne continentale, avec des rochers tordus par la tramontane que Dalí a peints toute sa vie — sa maison est à Portlligat, à deux kilomètres. C'est la fin de la chaîne et la fin de la frontière. De l'Atlantique jusqu'ici, la frontière a traversé quatre cents kilomètres de montagne sans jamais vraiment séparer les gens des deux versants.

LE CAMPING-CAR Campings à Cadaqués et Port de la Selva. La route de Cadaqués est étroite et sinueuse — c'est le seul accès et il se prend lentement. Au village, le camping-car reste au parking de l'entrée.

GRATUIT Le parc naturel, le phare et les sentiers vers les criques sont libres. La maison de Dalí est payante et sur réservation obligatoire. Cadaqués, la ville blanche, se parcourt à pied.

OÙ DORMIR Camping · Càmping Cadaqués, Avinguda de Salvador Dalí · GPS 42.29262, 3.28273

| Fin de l'itinéraire. Girona est à 70 km, Barcelone à 170, et la frontière française à 40.

L'ITINÉRAIRE EN BREF

Distance	~1 100 km
Temps de conduite	~21 h au total, sans les arrêts
Durée conseillée	13–17 jours
Étapes	9
Pays	FR · ES · AD
Point culminant	Pic du Midi, 2 877 m
Sens conseillé	ouest → est
Meilleurs mois	juin · sept

À SAVOIR AVANT DE PARTIR

Saint-Sébastien est difficile en camping-car : zone à faibles émissions dans le centre, rues étroites et parkings souterrains avec barres de hauteur.

L'été, la route de la Pradera de Ordesa est fermée à la circulation ; un bus part de Torla.

Le col du Tourmalet est fermé l'hiver ; l'été, il est plein de cyclistes.

QUAND PARTIR

Idéal : juin et septembre. Les cols sont ouverts, le vert est complet, et il n'y a ni la chaleur d'août ni la foule.

Faisable : juillet–août, mais Gavarnie et Ordesa font la queue, et le Tourmalet est plein de cyclistes. Partir tôt règle les deux.

À éviter : novembre–mai pour l'itinéraire entier. Le Tourmalet ferme à la neige, les routes de vallée sont froides et humides, et Ordesa a un accès restreint.

La tramontane : le vent du nord côté catalan peut souffler trois jours et atteindre cent kilomètres à l'heure. On gare le camping-car nez au vent.

LES COLS, UN PAR UN

Tourmalet, 2 115 m : bonne route large, pente de 7-8%, ouvert en général de juin à octobre. Sans péage.

Col de Roncevaux, 1 057 m : ouvert toute l'année, route facile. C'est le passage historique entre la France et l'Espagne.

Tunnel de Bielsa–Aragnouet, sous le Mont Perdu : ouvert toute l'année, petit péage, et il évite un détour de deux cents kilomètres.

Port d'Envalira, 2 408 m, en Andorre : le plus haut col asphalté des Pyrénées, ouvert toute l'année, avec un tunnel à péage comme solution par mauvais temps.

Aucun col de l'itinéraire n'a de limite de largeur pour les camping-cars. Il n'y a de vignette ni en France, ni en Espagne, ni en Andorre — les autoroutes se paient à la barrière.

OÙ DORMIR

La France a des aires dans presque chaque village de montagne, et l'Espagne des aires municipales en Aragon et en Catalogne. Les deux sont bon marché et rarement pleines hors août.

Le stationnement de nuit est toléré côté français sur les parkings hors des villages, là où ce n'est pas expressément interdit. Dans les parcs nationaux — Ordesa, les Pyrénées françaises — c'est interdit et contrôlé.

L'Andorre a de bons campings bon marché, et le gazole y est bien en dessous du prix français et espagnol. On fait le plein avant de repartir.

Les nuits au-dessus de 1 500 mètres sont froides même en août. Au Pic du Midi, sur le parking d'en bas, on passe sous zéro.

LA FRONTIÈRE QUI N'A JAMAIS ÉTÉ UNE LIGNE

Ce qui a été tracé Le traité des Pyrénées, 1659, a fixé la frontière sur la crête et c'est l'une des plus anciennes frontières stables d'Europe. Sur la carte, c'est une ligne presque inchangée depuis trois cent cinquante ans.

Ce qui est resté Les gens des deux côtés étaient les mêmes : Basques à l'ouest, Aragonais au milieu, Catalans à l'est. La langue, le fromage et les pâturages ne s'arrêtaient pas à la crête, parce qu'ils n'avaient aucune raison de le faire.

Comment ils se sont entendus Par des traités entre villages, pas entre États. Le plus ancien encore appliqué est le Traité des Vaches, de 1375 : trente génisses payées chaque 13 juillet, de la vallée française de Barétous à la vallée espagnole de Roncal. Il a été honoré sous les rois, sous les républiques et sous la dictature.

Ce qui est passé par ici Des pèlerins de Saint-Jacques depuis mille ans. Des contrebandiers de tabac et de bétail, en permanence. Des républicains espagnols en fuite en 1939. Des Juifs et des aviateurs alliés en sens inverse entre 1940 et 1944, par les sentiers qu'on appelle aujourd'hui les Chemins de la Liberté.

Ce qu'on voit aujourd'hui Des bornes numérotées, de 1 à 602, posées entre 1858 et 1868. Beaucoup se dressent sur les sentiers de crête et se touchent de la main. Elles sont la seule forme physique de la frontière.

Pourquoi l'Andorre a-t-elle deux chefs d'État ?

Parce qu'en 1278 l'évêque d'Urgell et le comte de Foix ne se sont pas accordés sur qui gouvernait les vallées et ont signé un acte par lequel ils les gouvernaient ensemble. L'acte n'a jamais été annulé, et aujourd'hui les deux coprinces sont l'évêque d'Urgell et le président de la République française.

Qu'est-ce que le Traité des Vaches dans les Pyrénées ?

Un accord de 1375 par lequel les villages français de la vallée de Barétous paient chaque année trente génisses aux villages espagnols de la vallée de Roncal, en réparation d'une bagarre de pacage. Il se paie chaque 13 juillet et c'est le plus ancien traité d'Europe encore appliqué.

Quels péages y a-t-il dans les Pyrénées en camping-car ?

Aucune vignette — ni en France, ni en Espagne, ni en Andorre. Les autoroutes se paient à la barrière, le tunnel de Bielsa-Aragnotet a un petit péage, et le Tourmalet est gratuit. Aucun col de l'itinéraire n'a de limite de largeur pour les camping-cars.

Quelle est la meilleure période pour l'itinéraire ?

Juin et septembre. Les cols sont ouverts, le vert est complet, et il n'y a ni la chaleur d'août ni la foule. De novembre à mai, le Tourmalet ferme à la neige et l'itinéraire ne peut pas se faire en entier.

LA RÈGLE DE L'ITINÉRAIRE

*« La frontière a été tracée sur la carte en 1659 et n'a jamais été une ligne sur le terrain.
Les villages se sont entendus trois cents ans avant les États,
et cet accord se paie encore, en génisses, chaque juillet. »*

Vérification documentaire : septembre 2026. Les aires, les horaires et les conditions changent — vérifiez-les avant de partir.